RIESLING OPEN
AM 15., 16. UND 17. SEPTEMBER 2017

Häerzlech wëllkomm an der Rieslingsgemeen Wormer

Vum 15. bis de 17. September invitéiere mir d'Wäifrënn erëm op de „Riesling Open" ënnert dem Motto „Dorch d'Kellere vun der Rieslingsgemeen".

Dee Weekend maachen d'Wënzer vun Éinen, Wormer, Wormerberreg, Ohn a Meechtem hir Dieren op, fir Iech hir Betriber an hir Produkter virzestellen.

De „Riesling Open" gëtt de Wäifrënn d'Méiglechkeet, fir is Lëtzeborger Crémanten a Wäiner kennen a schätzen ze léieren.

Och wann de „Riesling Open" dëst Joar an d'Drauwelies fält, wat déi schéinsten Zäit an der Muselregioun ass, wäerten d'Organisateuren an d'Wënzer erëm alles ënnerhuelen, fir d'Gäscht beschtens ze empfänken.

Freides, de 15. September, sidd dir alleguerte ganz häerzlech op d'Kréinung vun der Rieslingskinnigin „LAURA" invitéiert.

Samschdes a sonndes sinn an den eenzelen Ortschafte vun der Gemeen 20 Betriber, déi Iech alueden, fir an enger eemoleger Ambiance d'Crémanten an déi beschte Cruë vu sämtleche Wäinzorten ze genéissen, an zerwéieren dobäi lokal a regional kulinaresch Spezialitéiten.

Fir den Transport tëschent deenen eenzelen Däerfer a Kellere sti Busnavetten an d'MS Princesse Marie-Astrid bereet. Zousätzlech besteet d'Méiglechkeet, mam ëffentlechen Transport an is Gemeen ze kommen.

Kommt an iwwerzeegt Iech selwer vun der Qualitéit vun ise Wäiner an dem Crémant, a genéisst de besonnesche Charme vun iser Regioun während der Drauwelies.

Der aktueller Rieslingskinnigin „JEANNE-MARIE" soen ech e grousse Merci fir hiert Engagement am Interessi vun der Regioun, vun iser Gemeen a vum Wäin, an der neier Rieslingskinnigin „LAURA" mat hire Prinzessinne wënschen ech elo scho vill Freed an hirem Amt.

Mäi spezielle Merci gëllt den Organisateure vun dëser Manifestatioun, de Wënzer fir hir Participatioun an all de Sponsore fir hir Ënnerstëtzung.

Ech wënschen dem „RIESLING OPEN 2017" vill Erfolleg, an all ise Gäscht en agreabelen Openthalt an iser Rieslingsgemeen.

Mir freeën is iwwer Äre Besuch.

Jean BEINING
Borgermeeschter
vun der Rieslingsgemeen Wormer

Programme

VENDREDI/FREITAG, 15/9/2017

Intronisation de la Reine du Riesling Laura, à 20 heures,
au Centre culturel à Wormeldange
Encadrement musical et spectacles

Krönung der Rieslingskönigin Laura um 20 Uhr,
im Kulturzentrum in Wormeldingen
Show- und Musikprogramm

SAMEDI/SAMSTAG, 16/9/2017

Cérémonie d'ouverture, à 15 heures, au «Schliikebau» à Machtum.
Porte ouverte avec dégustation et vente de vins
dans les caves des vignerons de la commune

Offizielle Eröffnungsfeier, um 15 Uhr, im «Schliikebau» in Machtum.
Offene Keller mit Weinproben und Weinverkauf
bei den lokalen Winzern

DIMANCHE/SONNTAG, 17/9/2017

A partir de 11 heures, porte ouverte avec dégustation
et vente de vins dans les caves des vignerons de la commune

Ab 11 Uhr Weinproben mit Weinverkauf bei den lokalen Winzern

RESTAURANT FU ZHOU
117, ROUTE DU VIN, L-5416 EHNEN
TÉL: 26 74 77 32
Heures d'ouverture: Tous les jours de 11:30 à 14:30 17:30 à 23:30
-BARBECUE MONGOL SUR DEMANDE
-PLATS À EMPORTER
-SUSHI / SUSHI-TRAIN

HOTEL ★★★★ SIMON'S PLAZA
Find us on
Hotel • Restaurant • Tagungen
Familienfeiern • Seminare
7, Potaschberg - L-6776 GREVENMACHER
T: +352 26 74 44 - F: +352 26 744 744
www.simons-plaza.com
info@simons-plaza.com

TOITURES GREGORIUS since 1875
L-5486 Wormeldange-Haut
5, rue Kundel
www.gregorius.lu
☎ 76 83 34
Fax: 76 90 36
info@gregorius.lu

La Famille 饭米粒
Restaurant Asiatique
SUSHI HOUSE
TEL.: 26747308 - WORMALDANGE

DOMAINE MATHES
VINS ET CREMANTS
1907
73, rue Principale • L-5480 Wormeldange
Tél. (+352) 76 93 93 • www.mathes.lu

PUNDEL-HOFFELD / PUNDEL-ERR
RIESLING OPEN 16–17 septembre 2017
Fête du vin, dégustation, vente, restauration.
Plusieurs MENUS au choix. Réservez vos places s.v.p.
25, rte du Vin, MACHTUM - Tél. 75 02 76 / cpundel@pt.lu

CAVES PARTICIPANTES

ÉINEN
DOMAINE VITICOLE KEYSER-KOHLL BY KOHLL-REULAND
DOMAINE VITICOLE HAREMILLEN
DOMAINE VITICOLE R. KOHLL-LEUCK

WORMER
DOMAINE VITICOLE SCHUMACHER-LETHAL & FILS
DOMAINE MATHES
DOMAINE VINSMOSELLE
DOMAINE VITICOLE ALICE HARTMANN
DOMAINE VITICOLE WAGENER-SCHMIT

MEECHTEM
SCHLINK DOMAINE VITICOLE
DOMAINE VITICOLE PUNDEL-HOFFELD / CAVES PUNDEL-ERR

WORMERBERREG
PUNDEL VINS PURS
DOMAINE VITICOLE LETHAL

OHN
DOMAINE VITICOLE MAX-LAHR & FILS
CAVES LEY-SCHARTZ & FILS
MAISON VITICOLE SCHMIT-FOHL
DUHR FRÈRES «CLOS MON VIEUX MOULIN»
CAVES J.-P. STEINMETZ-DUHR
DOMAINE VITICOLE Mme ALY DUHR & FILS
CAVES BERNA
WINERY JEFF KONSBRÜCK

TRANSPORTS PUBLICS
OFFENTLICHER TRANSPORT

www.mobiliteit.lu

BUS Lignes 130 – 135 – 150 – 450 | Late Night Bus

TRAIN *BAHN* www.der-takt.de

Dimanche *Sonntag*
Navette, bus et bateau gratuits *Gratis Bus und Schiffpendeldienst*

Informations, menus et animations *Infos, betreffend Menu und Rahmenprogramm*
www.rieslingopen.com